

# Un largo recorrido de experiencia y pasión



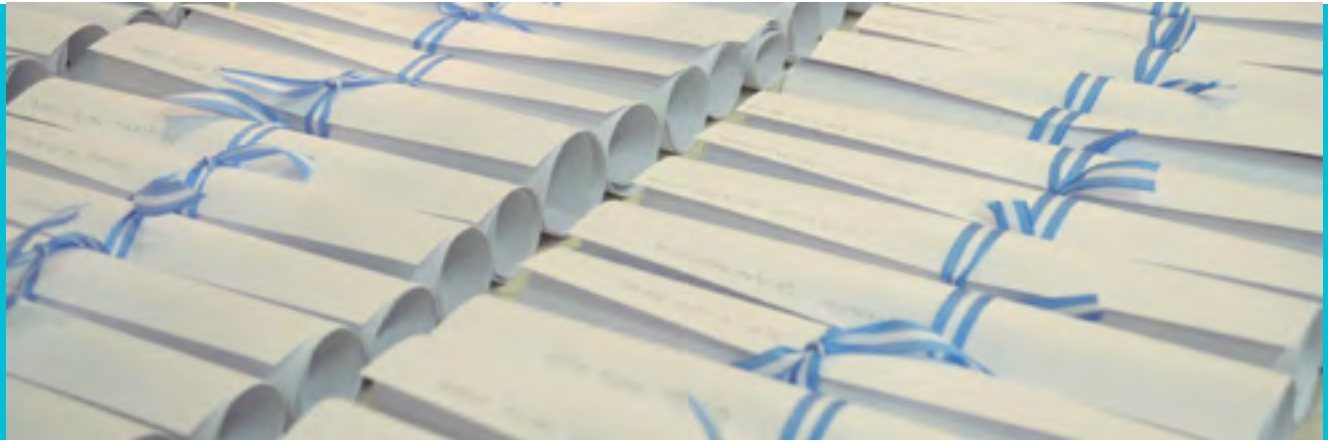
**E**l pasado jueves 10 de noviembre se asistió a un encuentro pleno de emoción, de compromiso y de pasión. Colegas con veinticinco y cincuenta años en el ejercicio de la profesión recibieron su merecido homenaje luego de un largo camino de amores, sabores y, por qué no, algún que otro sinsabor, pero dispuestos a seguir luchando y engalanando la profesión desde cada lugar que le ha tocado ocupar en nuestra sociedad, en la que los traductores públicos somos fundamentales ejes y pilares del desarrollo cultural y social.

La ceremonia fue emotiva y conmovió a los presentes, que se acercaron a acompañar a los colegas que recibieron su distinción. El Consejo Directivo y el Tribunal de Conducta acompañaron este emocionante momento y agasajaron con todo respeto y admiración a todos nuestros colegas que se hicieron presentes y a aquellos que por distintas circunstancias no pudieron venir.

Este es el listado de los matriculados que cumplieron veinticinco años con la profesión: Susana Teresa Aberg Cobo (inglés), Nidia Verónica Angles (inglés), Susana María Rita Ansalone (francés), María Inés Armendáriz (inglés), María Mónica Barbuto (inglés), Marisa Susana Basallo (inglés), María Elisa Bastida (inglés), Viviana Mariel Bea (inglés), Sandra Gabriela Bearzi (francés), María Alejandra Belzunce (inglés), Laura Andrea Benedetti (inglés), Gabriela Patricia Buggiano (francés), Liliana Amelia Burguburu (inglés), José María Calo (inglés), María Mercedes Capilla (inglés), Alicia Aurora Carnaval de Fainguersch (francés), Mariela Anita Córdoba (inglés), Liana Beatriz Daniel (inglés), Marie Odile Decloux (francés), María Fernanda Del Río (inglés), Andrea Flavia Delgado (inglés), Delia Rosa Emma Dombret (francés),

Analia Andrea Durán Máñez (inglés), Teresa Esteves Do Rego (francés), Alejandra Silvina Beatriz Fernández Russo (inglés), Graciela Beatriz Fondo (inglés), Armando Javier Forte (inglés), Silvia Elsa Giménez Bacigalupo (inglés), María Gabriela Gómez (inglés), Patricia Graciela Greco (inglés), María Alejandra Gustavo (inglés), Patricia Sandra Gutiérrez (inglés), Diana Haskler (inglés), María Elena Patricia Helou (inglés), Gladys Raquel Hernández (inglés), Walter Carlos Kerr (inglés), María Marta Lizarralde (inglés), Liliana Alejandra López (inglés), Mónica Esther López de Shinzato (inglés), Patricia Imelda Lucanera (inglés), Marcela Cynthia Maggio (inglés), Mónica Susana Maldonado (inglés), Sandra Liliana Manucra (inglés), Ana María Marrocco (inglés), Gabriela Marziali (inglés), Andrea Sandra Mónaco (inglés), María Isabel Mosquera (inglés), Corina Mabel Muñoz (inglés), María Eugenia Nicora (inglés), Elsa Graciela Orsini (inglés), Silvana Orsino (inglés), Paula Haydée Ortiz (inglés), Marcela del Carmen Pandolfo (inglés), Silvia Leticia Peláez (inglés), Silvia Adriana Pellegrino (inglés), Andrea Gabriela Peresel (inglés), Claudia Noemí Pérez (inglés), María Lelia Pico (inglés), Esther Elizabeth Poteraica (inglés), Lucía Beatriz Prieto Cadaveda (inglés), Sonia Graciela Ranú (inglés), María Emma Riva (inglés), Haydée Sandra Rocco (inglés), Silvia Andrea Rodríguez (inglés), Inés Estela Rojo (inglés), Gabriela Rosso (inglés), María Gabriela Ruiz (inglés), Karina Sánchez (inglés), Claudia Savoca (italiano), Gabriela Serrano Agüero (inglés), Graciela Beatriz Servidio (inglés), Silvina Inés Shakespear Miles (inglés), Patricia Roxana Silva (inglés),





María Fernanda Slomka (inglés), Pablo Luis Sosa (inglés), Carolina Patricia Strauch (inglés), Silvina Elisabeth Strehar (inglés), Mariana Beatriz Tamayo (inglés), Claudia Cecilia Taurel (inglés), María Elena Patricia Tedaldi (italiano), Myriam Ethel Lea Tencha (inglés), Marta Susana Teodori (inglés), Gladys Mabel Torres (inglés), Ana María Troha (inglés), Alejandra Mara Velásquez (inglés), Marcela Inés Viegas López (inglés), Cristina Alicia Weir (inglés) y Gabriela Vivian Zoanetti (inglés).

A todos les deseamos el mejor de los festejos y les agradecemos el camino recorrido. Y les deseamos que sigan el camino de trascendencia para el que fueron elegidos, haciéndolo con dignidad y entrega, tal como hasta ahora.

A este Colegio y a sus matriculados les esperan muchos años más de gloria y de prestigio, para los que será necesario mantener muy alta la bandera del trabajo en común y la de la armonía general que debe prevalecer por sobre toda aspiración personal.

Y estos son los nombres de las colegas que cumplieron cincuenta años con la profesión: Delia Hortencia Alvarez (inglés), Cecilia Belinco de Gabrielli (inglés), Ana María Cazabat (inglés), Leonor De La Serna (francés), Lidia Beatriz Herrero (inglés), Celia Rosa Nieto (inglés), Martha Elena Piuma (inglés), Graciela Julia Juana Rainoldi Tornielli (inglés) e Inés Beatriz Zion De El-Hage (inglés).

El Consejo Directivo

